

Gebrauchsanweisung (D)

Relaxsessel

Instruction manual (GB)

Relax Chair

Instructions d'utilisation (F)

Fauteuils de relaxation

Instructiehandboek (NL)

Relax stoel

Istruzioni per l'uso (I)

Sedia relax

руководство по эксплуатации (RUS)

Расслабьтесь стул

Instrukcje (PL)

Krzesło relaksacyjne

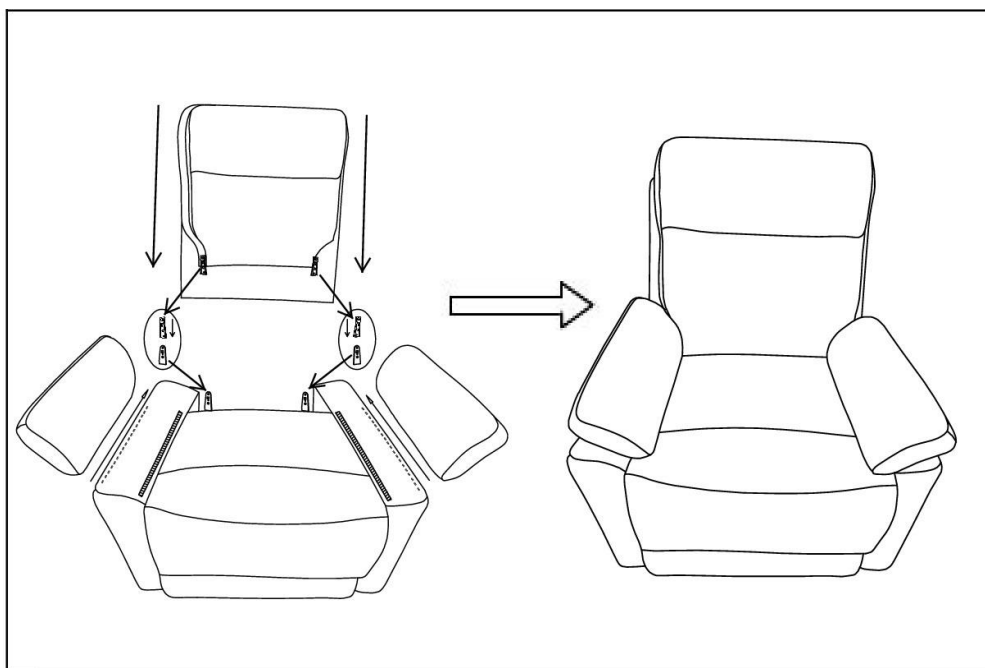


abc
HOME
living

25852 + 25854

- (D) Bitte lesen Sie vor Aufbau und Benutzung des Relaxsessels die Anleitung sorgfältig durch.
- (GB) Please read all instructions before using the Item.
- (F) S'il vous plaît lire toutes les instructions avant d'utiliser l'Article.
- (NL) Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.
- (I) Si prega di leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'oggetto.
- (RUS) Пожалуйста, прочитайте все инструкции перед использованием товара.
- (PL) Przeczytaj uważnie instrukcje przed ustawieniem i korzystaniem z fotela do leżenia.

Aufbau des Sessels / Assembling the Chair / Assembler la Chaise /
Montage van de voorzitter / Montaggio del Chair / Сборка председателя /
Struktura krzesła



Funktion

Der Sessel lässt sich mit Hilfe des Hebels in Liegeposition bringen

Function

The chair can be put in horizontal position using the lever.

Fonction

La chaise peut être mis en position horizontale à l'aide du levier.

Functie

De stoel kan de hefboom gebruiken om in liggende positie.

Funzione

La sedia può utilizzare la leva per portare in posizione sdraiata.

функция

Стул может использовать рычаг, чтобы принести в лежачем положении

Funkcja

Fotel można ustawić w pozycji leżącej za pomocą dźwigni.



WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Beim Benutzen eines Sessels, sollten grundlegende Vorsichtsmaßnahmen, einschließlich den folgenden immer beachtet werden:

1. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert.
2. Spezielle Aufsicht ist notwendig, wenn dieses Produkt von oder in der Nähe von Kindern, Invaliden oder schwer körperlich beeinträchtigten Personen benutzt wird.
3. Benutzen Sie dieses Produkt nur für den in der Anleitung beschriebenen Zweck.
4. Benutzen Sie keine Teile, die nicht mitgeliefert wurden.
5. Setzen Sie sich nie auf die Armlehnen des Sessels.
6. Bitte setzen Sie den Sessel nicht direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen aus.

Gesundheitshinweis

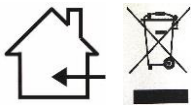
1. Wenn Sie irgendwelche Gesundheitsprobleme haben, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt benutzen!
2. Wenn Sie längere Zeit Schmerzen in den Muskeln oder den Gelenken haben, unterbrechen Sie den Gebrauch und konsultieren Sie Ihren Arzt. Beharrliche Schmerzen könnten ein Symptom einer ernsteren Erkrankung sein.

Reinigung und Pflege

1. Lagerung:
 - Stellen Sie sicher, dass der Sessel unter sauberen und trockenen Bedingungen gelagert wird.
 - bei Lagerung für längere Zeit, decken Sie den Stuhl ab, um ihn vor Staub zu schützen.
 - Schützen Sie den Stuhl vor direktem Sonnenlicht oder hoher Temperatur.
2. Reinigung:
 - Reinigen Sie die Oberfläche durch Abwischen mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel oder Seifenwasser. Danach mit einem sauberen Tuch trockenreiben.
 - Benutzen Sie niemals abschleifende Reinigungsmittel, Bürsten, Benzin, Kerosin, Glas/Möbelpolitur, Farbverdünnungsmittel oder Wassers heißer als 48°C um den Stuhl zu reinigen.

Technische Daten:

Maximale Belastbarkeit: Ca. 150,00 Kg



GB

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an armchair, basic precautions, including the following, should always be observed:

1. This product is designed for indoor use only.
2. Special supervision is necessary when this product is used by or near children, invalids or severely physically impaired persons.
3. Use this product only for the purpose described in the instructions.
4. Do not use parts that were not included.
5. Never sit on the armrests of the armchair.
6. Please do not expose the armchair to direct sunlight or heat sources.

Health cautions

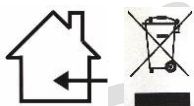
1. If you have any concerns regarding your health, consult your doctor before using this product.
2. If you experience pain in muscle or joint for a prolonged period in time, discontinue using and consult your doctor. Persistent pain could be a symptom of a more serious condition.

Care and Maintenance

1. To Store:
 - keep the unit in a clean and dry condition.
 - for long time storage, cover the chair up to protect from dust.
 - keep the unit away from direct sunlight or high temperature.
2. To clean:
 - make sure the unit is switched off and unplugged from power before cleaning.
 - clean the cover by wiping down with a damp cloth and using a mild detergent of suds.
Pat dry with clean and dry cloth.
 - do not use abrasive cleaners, brushes, gasoline, kerosene, glass/furniture polish, paint thinner or water hotter than 48°C to clean the unit.
 - use a clean and dry cloth to clean the remote control.

Technical Details:

Max. weight loading capacity: About 150,00 Kg



F

LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE

Lorsque vous utilisez un fauteuil, les précautions de base doivent être prises, y compris les précautions suivantes:

1. Ce produit est conçu uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
2. Une surveillance spéciale est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'invalides ou de personnes gravement affectées.
3. Utilisez ce produit uniquement pour le but décrit dans le guide.
4. N'utilisez pas les pièces qui n'ont pas été fournies.
5. Ne jamais vous asseoir sur les accoudoirs du fauteuil.
6. Veuillez ne pas exposer le fauteuil à la lumière directe ou aux sources de chaleur.

note santé

1. Si vous avez des problèmes de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit!
2. Si vous ressentez de longues douleurs musculaires ou articulaires, arrêtez de l'utiliser et consultez votre médecin. Une douleur persistante pourrait être le symptôme d'une affection plus grave.

Soigner et Entretien

1. 1. Stockage:
 - Assurez-vous que le fauteuil est rangé dans des conditions propres et sèches.
 - Lorsque vous stockez longtemps, couvrez le fauteuil pour le protéger de la poussière.
 - Protégez le fauteuil des rayons directs du soleil ou des températures élevées.
2. 2. Nettoyage:
 - Avant le nettoyage, assurez-vous que le fauteuil est éteint et débranché du secteur était.
 - Nettoyer la surface en essuyant avec un chiffon humide et un chiffon doux Détergent ou eau savonneuse. Puis séchez avec un chiffon propre.
 - Ne jamais utiliser de nettoyeurs abrasifs, de pinces, d'essence, de kérosène, de vitres / vernis à meubles, Diluant pour peinture ou eau supérieure à 48 ° C pour nettoyer le fauteuil.
 - Utilisez un chiffon propre et sec pour nettoyer la télécommande.

Détails techniques:

Charge maximale: Ca. 150,00 kg



NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van een fauteuil moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

1. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
2. Bij gebruik door of in de buurt van kinderen, invaliden of ernstig lichamelijk gehandicapten is speciaal toezicht noodzakelijk.
3. Gebruik dit product alleen voor het doel dat in de handleiding wordt beschreven.
4. Gebruik geen onderdelen die niet zijn meegeleverd.
5. Ga nooit op armleuningen in de fauteuil zitten.
6. Stel de stoel niet bloot aan directe licht- of warmtebronnen.

Health Note

1. Als u gezondheidsproblemen heeft, raadpleeg dan uw arts voordat u dit product gebruikt!
2. Als u lange perioden van spier- of gewrichtspijn heeft, stop dan met het gebruik en raadpleeg uw arts. Aanhoudende pijn kan een symptoom zijn van een ernstiger aandoening.

Reiniging en verzorging

1. Opslag:
 - Zorg ervoor dat de stoel wordt opgeborgen in schone en droge omstandigheden.
 - Bedek de stoel om hem tegen stof te beschermen als deze lange tijd wordt opgeborgen.
 - Bescherm de stoel tegen direct zonlicht of hoge temperaturen.
2. Schoonmaak:
 - Zorg er vóór het reinigen voor dat de stoel is uitgeschakeld en losgekoppeld van de voeding was.
 - Reinig het oppervlak door het af te vegen met een vochtige doek en een zachte doek Wasmiddel of sopje. Droog vervolgens met een schone doek.
 - Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen, borstels, benzine, kerosine, glas / meubelpolish, Verf dunner of water heter dan 48 ° C om de stoel schoon te maken.
 - Gebruik een schone en droge doek om de afstandsbediening te reinigen.

Technische Gegevens:

Maximale belasting: Ca. 150,00 kg



ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Quando si utilizza una poltrona, devono sempre essere osservate le precauzioni di base, tra cui le seguenti:

1. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.
2. Un controllo speciale è necessario quando viene utilizzato da bambini o vicino a bambini, disabili o persone gravemente disabili fisiche.
3. Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo descritto nella guida.
4. Non utilizzare parti che non sono state fornite.
5. Non sederti mai sui braccioli sulla poltrona.
6. Si prega di non esporre la sedia a fonti di luce diretta o calore.

Salute mette in guardia

1. Se avete dubbi riguardo la propria salute, consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto.
2. In caso di dolore nel muscolo del giunto per un periodo prolungato nel tempo, interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Dolore persistente potrebbe essere un sintomo di una condizione più grave.

Pulizia e cura

1. condizione:

- Assicurarsi che la sedia sia pulita e asciutta.
- Coprire la sedia durante lo stoccaggio prolungato per proteggerla dalla polvere.
- Proteggere la sedia dalla luce solare diretta o da alte temperature.

2. Pulizia:

- Prima della pulizia, assicurarsi che la sedia sia spenta e scollegata dall'alimentazione elettrica. Lo era.
- Pulire la superficie con un panno umido e un panno morbido Detersivo o acqua saponata. Quindi asciugare con un panno pulito.
- Non usare mai detersivi abrasivi, spazzole, benzina, cherosene, vetro / lucido per mobili. Diluire l'acqua diluita o più calda a 48 ° C per pulire le feci.
- Pulire il telecomando con un panno pulito e asciutto.

Dettagli tecnici:

Carico massimo: ca. 150,00 Kg



RUS

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании кресла всегда должны соблюдаться основные меры предосторожности, в том числе следующие:

1. Этот продукт предназначен только для внутреннего использования.
2. Специальный надзор необходим при использовании детьми, инвалидами или лицами с тяжелыми физическими недостатками или вблизи них.
3. Использовать этот продукт только для целей, описанных в руководстве.
4. Не используйте части, которые не были предоставлены.
5. Никогда не садитесь на подлокотники в кресле.
6. Пожалуйста, не подвергайте стул источникам прямого света или тепла.

Здоровье Примечание

1. Если у вас есть проблемы со здоровьем, проконсультируйтесь с врачом перед использованием этого продукта!
2. Если у вас длительный период мышц или суставов, прекратите использование и обратитесь к врачу. Постоянная боль может быть признаком более серьезного состояния.

Уход и обслуживание

1. Для хранения:
 - Держать устройство в чистом и сухом состоянии.
 - Для длительного хранения, покройте стул для защиты от пыли.
 - Держать устройство вдали от прямых солнечных лучей или высокой температуры.
2. Для очистки:
 - Убедитесь, что прибор выключен и отсоединен от сети перед очисткой.
 - Очистить крышку, вытирая влажной тканью и с помощью мягкого моющего средства пены. Пэт насухо чистой и сухой тканью.
 - Не используйте абразивные чистящие средства, щетки, бензин, керосин, стекло / полировки мебели, растворители воды горячее, чем 48 ° C для очистки устройства.
 - Используйте чистую и сухую ткань для очистки пульта дистанционного управления.

Технические характеристики:

Максимальная нагрузка: Ca. 150.00 кг



WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z krzesła należy zawsze podejmować podstawowe środki ostrożności, w tym:

1. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego.
2. Nadzór jest konieczny, gdy dzieci, osoby niepełnosprawne lub osoby niepełnosprawne są lub są poważnie niepełnosprawne.
3. Używaj tego produktu wyłącznie do celów opisanych w instrukcji obsługi.
4. Nie używaj części, które nie zostały dostarczone.
5. Nigdy nie siedź na podłokietnikach na krześle.
6. Proszę nie narażać krzesła na bezpośrednie źródła światła lub ciepła.

Zwróć uwagę na zdrowie

1. Jeśli masz problemy ze zdrowiem, skonsultuj się z lekarzem przed użyciem tego produktu!
2. Jeśli masz długotrwały ból mięśni lub stawów, przerwij stosowanie i skonsultuj się z lekarzem. Uporczywy ból może być objawem poważniejszego stanu.

Czyszczenie i pielęgnacja

1. Przechowywanie:

- Upewnij się, że krzesło jest przechowywane w czystych i suchych warunkach.
- Przechowując przez długi czas, przykryj krzesło, aby chronić je przed kurzem.
- Chronić krzesło przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych lub wysokiej temperatury.

2. Czyszczenie:

- Przed czyszczeniem upewnij się, że krzesło jest wyłączone i odłączone od zasilania było.
- Wyczyść powierzchnię przecierając wilgotną szmatką i delikatną ściereczką Detergent lub woda z mydłem. Następnie osusz czystą szmatką.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących, szczotek, benzyny, nafty, szkła / pasty do mebli, Rozcieńczalnik lub woda o temperaturze wyższej niż 48 ° C do czyszczenia fotela.
- Do czyszczenia pilota używaj czystej i suchej szmatki.

Dane techniczne:

Maksymalna ładowność: ok. 150,00 kg

